

LIBRARY

LT

AS

JB

KL

EX

~~AD~~

IS

MARCHES AGRICOLES

AGRARMÄRKTE

MERCATI AGRICOLI

LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS ANIMAUX - TIERISCHE PRODUKTE - PRODOTTI ANIMALI - DIERLIJKE PRODUKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans, Etudes, Information »
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung » Bilanzen, Studien, Information«
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci, studi, informazione »
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, afdeling « Balansen, Studies, Informatie »

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 3500 40

Telex 22 037 (Agricom)

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding

Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder-festsetzung	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Moyenne	Durschschnitt	Ø	Media	Gemiddelde
Unité monétaire	-	UM	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	GE	-	Geldeinheit
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekeneenheid
Monnaie nationale	Nationale Währung	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid
Franc belge	Belgischer Frank	Fb	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franc français	Französischer Frank	Ff	Franco francese	France frank
Lire	Lira	Lit	Lira	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Florin	Gulden	Fl	Fiorino	Gulden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>
a) Livre Sterling	a) Pfund Sterling	£	a) Lira sterlina	a) Pond sterling
b) Shilling	b) Shilling	s	b) Scellino	b) Shilling
c) Pence	c) Pence	d	c) Pence	c) Pence
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Jostenrijkse munteenheid</u>
Schilling	Schilling	schil	Scellino	Schilling
<u>Monnaies danoises</u>	<u>Dänische Währung</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>
Couronne	Krone	DKr	Corona	Kroon
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Masse</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>
Livre	Pfund	lb	Libbra	Pond
Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	PVI	Peso vivo	Levena gewicht
Poids abattu	Schlachtgewicht	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht
Groupe de produit	Produktgruppe	PG	Gruppo del prodotto	Productengroep
Union économique belgo-luxembourgeoise	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	UEBL BLEU	Unione economica belgo-lussemburghese	Belgisch-luxemburgse economische unie

TABLE DES MATIERES

INHALTSVERZEICHNIS

	<u>Page/Seite</u>	
Taux de change	6	Wechselkurse
Jours fériés	7	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	9 - 20	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	21	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	22 - 23	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	24 - 31	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	32 - 33	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	34 - 37	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	38 - 40	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	41 - 43	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	44 - 51	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	52 - 55	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländer
C. Prix de marché	56 - 57	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	58 - 65	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	66 - 67	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants		1. Lebende Rinder
a) C.E.E. :		a) E.W.G. :
Belg - Deut	68 - 69	Belg - Deut
Fran - Ital	70 - 71	Fran - Ital
Lux - Ndr1	72 - 73	Lux - Ndr1
b) Pays tiers :		b) Drittländer :
Danm - Eire - Gr Br - Autriche	74 - 77	Danm - Eire - Gr Br - Österreich
2. Veaux vivants		2. Lebende Kälber
a) C.E.E. :		a) E.W.G. :
Belg - Deut - Fran	78 - 79	Belg - Deut - Fran
Ital - Lux - Ndr1	80 - 81	Ital - Lux - Ndr1
b) Pays tiers :		b) Drittländer :
Danmark	82	Danmark
D. Prix de marché -		D. Marktpreise -
Prix à l'importation -		Einfuhrpreise -
Prélèvements		Abschöpfungen
1. Bovins vivants	83 - 84	1. Lebende Rinder
2. Veaux vivants	85 - 86	2. Lebende Kälber
E. Montants maxima des restitutions		E. Höchstbeträge der Erstattungen
Bovins et veaux vivants	87	Lebende Rinder und Kälber

Page/Seite

V. Produits laitiers

A. Eclaircissements	88 - 91
B. Prix fixés	
1. Lait (3,7 %)	92
2. Prix de seuil	93
C. Prix constatés sur le marché intérieur	
PG 01 + PG 02	94 - 95
PG 03 + PG 04	96 - 97
PG 05 + PG 06	98 - 99
PG 08 + PG 09	100 - 101
PG 10 + PG 11	102 - 103
PG 13 + PG 14	104 - 105
CHE + TIL	106 - 109
D. Prix de seuil -	
Prix franco-frontière -	
Prélèvements intra-communautaires	
Pour importations vers :	

V. Milcherzeugnisse

A. Erläuterungen
B. Festgesetzte Preise
1. Milch (3,7 %)
2. Schwellenpreise
C. Preise festgestellt auf dem inländischen Markt
PG 01 + PG 02
PG 03 + PG 04
PG 05 + PG 06
PG 08 + PG 09
PG 10 + PG 11
PG 13 + PG 14
CHE + TIL
D. Schwellenpreise -
Frei-Grenze-Preise -
Innergemeinschaftliche Abschöpfungen
Für Einfuhren nach :

	U.E.B.L./ B.L.E.U.		DEUTSCHLAND (B.R.)	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND
PG 01 + PG 02	110 - 111	PG 01 + PG 02	126 - 127	140 - 141	154 - 155	168 - 169
PG 03 + PG 05	112 - 113	PG 03 + PG 04	128 - 129	142 - 143	156 - 157	170 - 171
PG 04	114 - 115	PG 05 + PG 06	130 - 131	144 - 145	158 - 159	172 - 173
PG 06 + PG 08	116 - 117	PG 08 + PG 09	132 - 133	146 - 147	160 - 161	174 - 175
PG 09 + PG 10	118 - 119	PG 10 + PG 11	134 - 135	148 - 149	162 - 163	176 - 177
PG 11 + PG 13	120 - 121	PG 13 + PG 14	136 - 137	150 - 151	164 - 165	178 - 179
PG 14	122 - 123	CHE + TIL	138 - 139	152 - 153	166 - 167	180 - 181
CHE + TIL	124 - 125					

E. Prix franco-frontière pays tiers	182 - 183
F. Prix de seuil	
Prix franco-frontière -	
Prélèvements envers pays tiers	
PG 01 + PG 02	184 - 185
PG 03 + PG 04	186 - 187
PG 05 + PG 06	188 - 189
PG 07 + PG 08	190 - 191
PG 09 + PG 10	192 - 193
PG 11 + PG 13	194 - 195
BURAC + BURDO	196 - 197
CHE + TIL	198 - 199

E. Frei-Grenze-Preise Drittländer
F. Schwellenpreise -
Frei-Grenze-Preise -
Abschöpfungen gegenüber Drittländern
PG 01 + PG 02
PG 03 + PG 04
PG 05 + PG 06
PG 07 + PG 08
PG 09 + PG 10
PG 11 + PG 13
BURAC + BURDO
CHE + TIL

	<u>Pagina/Bladzijde</u>	
Tassi di cambio	6	Wisselkoersen
Giorni festivi	7	Feestdagen
<u>I. Carne suina</u>		<u>I. Varkensvlees</u>
A. Spiegazioni	9 - 20	A. Toelichting
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen
1. Prezzo di base	21	1. Basisprijs
2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	22 - 23	2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen
1. Suini	24 - 31	1. Varkens
2. Pezzi staccati	32 - 33	2. Deelstukken
<u>II. Uova</u>		<u>II. Eieren</u>
A. Spiegazioni	34 - 37	A. Toelichting
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	38 - 40	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato	41 - 43	C. Marktprijzen
<u>III. Pollame</u>		<u>III. Gevogelte</u>
A. Spiegazioni	44 - 51	A. Toelichting
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	52 - 55	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato	56 - 57	C. Marktprijzen
<u>IV. Carne bovina</u>		<u>IV. Rundvlees</u>
A. Spiegazioni	58 - 65	A. Toelichting
B. Prezzi fissati	66 - 67	B. Vastgestelde prijzen
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen
1. Bovini vivi		1. Levende runderen
a) C.E.E. :		a) E.E.G. :
Belg - Deut	68 - 69	Belg - Deut
Fran - Ital	70 - 71	Fran - Ital
Lux - Ndr1	72 - 73	Lux - Ndr1
b) Paesi terzi		b) Derde landen :
Danm - Eire - Gr Br - Austria	74 - 77	Danm - Eire - Gr Br - Oostenrijk
2. Vitelli vivi		2. Levende kalveren
a) C.E.E. :		a) E.E.G. :
Belg - Deut - Fran	78 - 79	Belg - Deut - Fran
Ital - Lux - Ndr1	80 - 81	Ital - Lux - Ndr1
b) Paesi terzi :		b) Derde landen :
Danmark	82	Danmark
D. Prezzi di mercato -		D. Marktprijzen -
Prezzi all'importazione -		Invoerprijzen -
Prelievi		Heffingen
1. Bovini vivi	83 - 84	1. Levende runderen
2. Vitelli vivi	85 - 86	2. Levende kalveren
E. Importi massimi delle restituzioni		E. Maximumbedragen van de restituties
Bovini e vitelli vivi	87	Levende runderen en kalveren

V. Prodotti lattiero-caseari

A. Spiegazioni	88 - 91
B. Prezzi fissati	
1. Latte (3,7 %)	92
2. Prezzi d'entrata	93
C. Prezzi constatati sul mercato nazionale	
PG 01 + PG 02	94 - 95
PG 03 + PG 04	96 - 97
PG 05 + PG 06	98 - 99
PG 08 + PG 09	100 - 101
PG 10 + PG 11	102 - 103
PG 13 + PG 14	104 - 105
CHE + TIL	106 - 109
D. Prezzi d'entrata - Prezzi franco-frontiera - Prelievi intracomunitari Per importazioni verso	

V. Zuivelprodukten

A. Toelichting	
B. Vastgestelde prijzen	
1. Melk (3,7 %)	
2. Drempelprijzen	
C. Prijzen waargenomen op de binnenlandse markt	
PG 01 + PG 02	
PG 03 + PG 04	
PG 05 + PG 06	
PG 08 + PG 09	
PG 10 + PG 11	
PG 13 + PG 14	
CHE + TIL	
D. Drempelprijzen - Prijzen franco-grens - Intracommunautaire heffingen Voor invoeren naar :	

	U.E.B.L./ B.L.E.U.		DEUTSCHLAND (B.R.)	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND
PG 01 + PG 02	110 - 111	PG 01 + PG 02	126 - 127	140 - 141	154 - 155	168 - 169
PG 03 + PG 05	112 - 113	PG 03 + PG 04	128 - 129	142 - 143	156 - 157	170 - 171
PG 04	114 - 115	PG 05 + PG 06	130 - 131	144 - 145	158 - 159	172 - 173
PG 06 + PG 08	116 - 117	PG 08 + PG 09	132 - 133	146 - 147	160 - 161	174 - 175
PG 09 + PG 10	118 - 119	PG 10 + PG 11	134 - 135	148 - 149	162 - 163	176 - 177
PG 11 + PG 13	120 - 121	PG 13 + PG 14	136 - 137	150 - 151	164 - 165	178 - 179
PG 14	122 - 123	CHE + TIL	138 - 139	152 - 153	166 - 167	180 - 181
CHE + TIL	124 - 125					

E. Prezzi franco-frontiera paesi terzi	182 - 183
F. Prezzi d'entrata - Prezzi franco-frontiera - Prelievi verso paesi terzi	
PG 01 + PG 02	184 - 185
PG 03 + PG 04	186 - 187
PG 05 + PG 06	188 - 189
PG 07 + PG 08	190 - 191
PG 09 + PG 10	192 - 193
PG 11 + PG 13	194 - 195
BURAC + BURDO	196 - 197
CHE + TIL	198 - 199

E. Prijzen franco-grens derde landen	
F. Drempelprijzen - Prijzen franco-grens - Heffingen tegenover derde landen	
PG 01 + PG 02	
PG 03 + PG 04	
PG 05 + PG 06	
PG 07 + PG 08	
PG 09 + PG 10	
PG 11 + PG 13	
BURAC + BURDO	
CHE + TIL	

Taux de Change **Wechselkurse** **Tassi di Cambio** **Wisselkoersen**
 (Révisés et complétés en date du 15.1.1968) (Überprüft und vervollständigt am 15.1.1968) (Riveduti e completati il 15.1.1968) (Herzien en aangevuld per 15.1.1968)

(Règl./Verord. No. 129 - J O /AB/GU/PB No. 106 d.d. 30.10.1962)

Pays Land (1) Paese	Unités Einheiten Unità Eenheden	Fb/Flux	DM	Ff	Lit	Fl	UC/RE ⁽²⁾	£	Dkr	Nkr	Skr	Mar	Ptas	₣	Austr \$	Can \$	US \$	
Belgique/België Luxembourg (22.9.1968)	100 France (Fb/Flux) =	100,000	8,0000	9,8741	1250,00	7,2400	2,00000	0,83333	15,0000	14,8897	10,3464	8,3999	52,000	140,000	1,78571	1,78571	2,16216	2,00000
Deutschland(BR) DR (1.1.1961)	100 Deutsche Mark (DM)	1250,000	100,0000	123,4265	15625,00	90,5000	25,0000	10,41668	187,5000	178,5715	129,3303	104,9993	650,000	1750,000	22,32143	22,32143	27,02700	25,0000
France (1.1.1960)	100 France (Ff)	1012,750	81,0200	100,0000	12659,38	73,3231	20,2550	8,43959	151,9125	144,6786	104,7834	85,0704	526,630	1417,850	18,08482	18,08482	21,89728	20,2550
Italia (30.3.1960)	100 Lire (Lit)	8,000	0,6400	0,7899	100,00	0,5792	0,160000	0,06667	1,2000	1,1429	0,8277	0,6720	4,160	11,200	0,14286	0,14286	0,17297	0,160000
Nederland (7.3.1961)	100 Guldens (Fl)	1381,215	110,4972	136,3828	17265,19	100,0000	27,6243	11,51013	207,1823	197,3165	142,9063	116,0212	718,232	1933,701	24,66455	24,66455	29,86408	27,6243
CEE/EGW/EEG	100 UC/RE ⁽²⁾	5000,00	400,000	493,706	62500,0	362,000	100,000	41,6667	750,000	714,286	517,321	419,997	2600,00	7000,00	89,2857	89,2857	108,108	100,000
United Kingdom Great Britain (18.11.1967)	100 Pounds (£) Sterling	12000,000	960,0000	1184,8944	150000,00	868,8000	240,000	100,00000	1800,0000	1714,2864	1241,5704	1007,9928	6240,000	16800,000	214,28568	214,28568	259,45920	240,000
Dänemark (21.11.1967)	100 Kroner (Dkr)	666,665	53,3332	65,8273	8333,31	48,2665	13,3333	5,55555	100,0000	95,2379	68,9760	55,9995	346,666	933,331	11,90473	11,90473	14,41436	13,3333
Norge (18.9.1949)	100 Kroner (Nkr)	700,000	56,0000	69,1188	8750,00	50,6800	15,0000	5,83333	105,0000	100,0000	72,4249	58,8000	364,000	980,000	12,50000	12,50000	15,13512	14,0000
Sverige (5.11.1954)	100 Kroner (Skr)	966,520	77,3216	95,4353	12081,50	69,9760	19,3304	8,05434	144,9780	138,0743	100,0000	81,1874	502,590	1353,128	17,25928	17,25928	20,89771	19,3304
Suomi (12.10.1967)	100 Markkas (Mar)	1190,485	95,2389	117,5499	14881,06	86,1911	23,8097	9,92072	178,5728	170,0694	123,1726	100,0000	619,052	1666,679	21,25866	21,25866	25,74019	23,8097
Österreich (4.5.1953)	100 Schillings (S)	192,308	15,3846	18,9887	2403,84	13,9231	3,84615	1,60256	28,8461	27,4725	19,8969	16,1537	100,000	269,231	3,43406	3,43406	4,15800	3,84615
España (20.11.1967)	100 Pesetas (Ptas)	71,429	5,7443	7,0529	892,86	5,1714	1,42857	0,59524	10,7143	10,2041	7,3903	6,0000	37,143	100,000	1,27551	1,27551	1,54440	1,42857
New Zealand (22.11.1967)	100 Dollars (NZ \$)	5600,000	448,0000	552,9507	70000,00	405,4400	112,000	46,66670	840,0000	800,0003	579,3995	470,3966	2912,000	7840,000	100,00000	100,00000	121,08096	112,000
Australia (14.7.1966)	100 Dollars (Austr \$)	5600,000	448,0000	552,9507	70000,00	405,4400	112,000	46,66670	840,0000	800,0003	579,3995	470,3966	2912,000	7840,000	100,00000	100,00000	121,08096	112,000
Canada (2.5.1962)	100 Dollars (Can \$)	4625,000	370,0000	456,6781	57812,50	334,8500	92,5000	38,54170	693,7500	660,7146	478,5219	388,4972	2405,000	6475,000	82,58927	82,58927	100,00000	92,5000
U.S.A. (18.12.1946)	100 Dollars (US \$)	5000,00	400,000	493,706	62500,0	362,000	100,000	41,66687	750,000	714,286	517,321	419,997	2600,00	7000,00	89,2857	89,2857	108,108	100,000
(1) Entre parenthèses : La date de mise en vigueur de la parité en cours In Klammern : Das Datum des Inkrafttretens der jetzt gültigen Parität Tra parentesi : La data della messa in vigore della parità in corso Tussen haakjes : De datum waarop de huidige pariteit van kracht is geworden								(2) UC/RE : Unité de compte Rechnungseinheit Unità di conto Rekeneneheid										

JOURS FÉRIÉS DANS LES PAYS DE LA CEE - FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EWG
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLA CEE - FEESTDAGEN IN DE LANDE VAN DE EEG

1968

Mois Monat Mese Maand	d.	BELGIE/ BELGI- QUE	DEUTSCH- LAND (BR)	FRANCE	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	COMMI- SION				
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	Jour de l'an	Neujahr	Capodanno	Nieujaarsdag
	6				X				Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epifania di N.S.	Driekoningen
FEB	26					X			Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval
MAR	19				X				St. Joseph	St. Joseph	S. Giuseppe	St.-Jozef
APR	12		X				X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
	25	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag
MAI	25				X				Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Anniversaria della Liberazione	Verjaardag van de bevrijding
	30						X		Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
	1	X	X	X	X	X		X	Fête du travail	Mai-feiertag	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid
JUN	9							X	Anniversaire de la déclaration Robert Schumann (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schumann (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schumann (1950)	Verjaardag van de verklaring van Robert Schumann (1950)
	23	X	X	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascensione	Hemelvaartsdag
	2				X				Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	3	X	X	X		X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
JUL	13		X		X				Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Domini	Sacramentsdag
	17		X						Jour de l'unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
	23					X 1)			Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	29				X				SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	SS. Pietro e Paolo	HH. Petrus en Paulus
AUG	15	X		X				X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	Festa nazionale (Belga)	Nationale Feestdag (België)
	15	X		X	X	X		X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming
NOV	1	X		X	X	X		X	Toussaint	Allerheiligen	Ognissanti	Allerheiligen
	2	X						X	Trépassés	Allerseelen	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen
DEC	4				X				L'unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	Unità nazionale	Nationale Eenheid
	11	X		X					Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918
	15	X							Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
	20		X							Buss- und Bettag		
	8				X				L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis
DEC	24							X		Heiligabend	Vigilia di Natale	
	25	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Natale di N.S.	Kerstis
	26	X	X		X	X	X	X	Noël	Weihnachten	S. Stefano	Kerstis
	31							X	Sylvestre (après-midi)	Silvester (Nachmittag)	S. Silvestro (pomeriggio)	Oudejaarsdag (namiddag)

- 1) - Le 23 juin 1968 étant un dimanche, il sera fixé ultérieurement un jour de congé compensatoire
- Da der 23. Juni 1968 auf einen Sonntag fällt, wird dafür zum Ausgleich an einem späteren Termin ein arbeitsfreier Tag gewährt
- Essendo il 23 giugno 1968 un domenica, un giorno di vacanza compensativo sarà fissato ulteriormente
- Daar 23 juni 1968 op een zondag valt, zal ter compensatie op een later tijdstip een extra vrije dag worden gegeven.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché)
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

I. PRIX FIXES ET PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION

A. Nature des prix

Conformément aux articles 4, 8 et 12 du Règlement n° 121/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel n° 117, 10ème année, du 19.6.1967) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté, avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. D'autre part, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écuse et des prélèvements à l'importation pour chaque trimestre (= période de trois mois).

Prix de base:(Règlement n° 121/67/CEE - article 4)

Il est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté. Si des mesures d'intervention sont décidées, il est fixé un prix d'intervention, dérivé du prix de base.

Prix d'écuse:(Règlement n° 121/67/CEE - article 12)

Les prix d'écuse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kilogramme de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 121/67/CEE - article 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'article 1er du Règlement n° 121/67/CEE, à savoir :

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des produits
a) 01.03 A II	Animaux vivants de l'espèce porcine, des espèces domestiques, autres que reproducteurs de race pure
b) 02.01. A III a)	Viandes de l'espèce porcine domestique, fraîches, réfrigérées ou congelées
ex 02.01 B II	Abats de l'espèce porcine domestique, frais, réfrigérés ou congelés
ex 02.05	Lard, y compris la graisse de porc non pressée ni fondue, à l'exclusion du lard contenant des parties maigres (entrelardé)
02.06 B	frais, réfrigéré, congelé, salé ou en saumure, séché ou fumé
15.01 A	Viandes et abats comestibles de l'espèce porcine domestique, salés ou en saumure, séchés ou fumés
c) ex 16.01	Saindoux et autres graisses de porc pressées ou fondues
ex 16.02 A II	Saucisses, saucissons et similaires, de viandes, d'abats ou de sang, contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine
ex 16.02 B II	Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats contenant du foie de l'espèce porcine
	Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats, non dénommées, contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine domestique

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux articles 9 et 10 du Règlement n° 121/67/CEE.

B. Qualité (type)

Le prix de base et le prix d'intervention (articles 3, 4 et 5 du Règlement n° 121/67/CEE) s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne, représentatifs de l'offre et caractérisés par des prix sensiblement rapprochés (Règlement n° 192/67/CEE - article 2).

Cette qualité est définie d'après la grille communautaire de classement des carcasses de porc présentée ci-après (Règlement n° 211/67/CEE) :

Classe	Poids de la carcasse	Epaisseur de lard	Autres caractéristiques des carcasses
	Kilogrammes	Millimètres	
AA	60 et plus	jusqu'à 15 inclus	extra
A 6	60 jusqu'à moins de 70	jusqu'à 20 inclus	bien en viande
7	70 jusqu'à moins de 80	jusqu'à 25 inclus	
8	80 jusqu'à moins de 90	jusqu'à 30 inclus	
9	90 jusqu'à moins de 100	jusqu'à 35 inclus	
10	100 jusqu'à moins de 120	jusqu'à 40 inclus	
12	120 jusqu'à moins de 140	jusqu'à 45 inclus	
14	140 jusqu'à moins de 160	jusqu'à 50 inclus	
16	plus de 160	jusqu'à 55 inclus	

B 6	60 jusqu'à moins de 70	jusqu'à 25 inclus	en viande
7	70 jusqu'à moins de 80	jusqu'à 30 inclus	
8	80 jusqu'à moins de 90	jusqu'à 35 inclus	
9	90 jusqu'à moins de 100	jusqu'à 40 inclus	
10	100 jusqu'à moins de 120	jusqu'à 45 inclus	
12	120 jusqu'à moins de 140	jusqu'à 55 inclus	
14	140 jusqu'à moins de 160	jusqu'à 60 inclus	
16	plus de 160	jusqu'à 65 inclus	
C 6	60 jusqu'à moins de 70	jusqu'à 30 inclus	pauvres en viande
7	70 jusqu'à moins de 80	jusqu'à 35 inclus	
8	80 jusqu'à moins de 90	jusqu'à 40 inclus	
9	90 jusqu'à moins de 100	jusqu'à 45 inclus	
10	100 jusqu'à moins de 120	jusqu'à 50 inclus	
12	120 jusqu'à moins de 140	jusqu'à 60 inclus	
14	140 jusqu'à moins de 160	jusqu'à 65 inclus	
16	plus de 160	jusqu'à 70 inclus	
D	Porcs gras de tout poids		
S 1	Truies bien en viande		
2	Autres truies		
V	Verrats		

II. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs (Règlement n° 213/67/CEE) :

<u>Belgique</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Genk, Lokeren, Charleroi, Antwerpen, Herve et Anderlecht
<u>Allemagne (RF)</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Aachen, Duisburg, Düsseldorf, Essen, Köln, Mönchengladbach, Wuppertal, Dortmund, Bochum, Gelsenkirchen, Hagen, Recklinghausen
<u>France</u> :	Le marché de	: Paris : Halles Centrales
<u>Italie</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia
<u>Luxembourg</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u> :	L'ensemble des marchés suivants :	Arnhem, Deventer, Bortel, Oss, Cuyck/Maas.

S C H W E I N E F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4. 4. 1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20. 4. 1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtermittelpreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

I. FESTGESETZTE PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR

A. Art der Preise

Gemäss Artikel 4, 8 und 12 der Verordnung Nr. 121/67/EWG vom 13. 6. 1967 (Amtsblatt vom 19. 6. 1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft. Ausserdem setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses vierteljährlich (in Zeitraum von drei Monate) für die Gemeinschaft Einschleusungspreise und Abschöpfungen fest.

Grundpreis: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 4)

Der Grundpreis wird für geschlachtete Schweine einer Standardqualität festgesetzt, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Überschüsse in der Gemeinschaft zu führen. Für Interventionsmassnahmen gibt es einen aus dem Grundpreis abgeleiteten Interventionspreis.

Einschleusungspreise: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 12)

Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Werts, der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, d. h. die Weltmarktpreise für Futtermittel und den Preisen der anderen Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Abschöpfungen bei Einfuhr: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 8)

Für die folgenden in Artikel 1 der Verordnung Nr. 121/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt:

Nummer des gemeinsamen Zolltarifs	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) 01.03.A II	Hausschweine, lebend, andere als reinrassige Zuchttiere
b) 02.01 A III a) ex 02.01 B II ex 02.05 02.06 B 15.01 A	Fleisch von Hausschweinen, frisch, gekühlt oder gefroren Schlachtabfall von Hausschweinen, frisch, gekühlt oder gefroren Schweinespeck sowie Schweinefett, weder ausgepresst noch ausgeschmolzen, frisch gekühlt, gefroren, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert, ausgenommen Schweinespeck mit mageren Teilen (durchwachsener Schweinespeck) Fleisch und geniessbarer Schlachtabfall von Hausschweinen, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert Schweineschmalz
c) ex 16.01 ex 16.02 A II ex 16.02 B II	Würste und dergleichen aus Fleisch, aus Schlachtabfall oder aus Tierblut, Schweinefleisch oder Schlachtabfall von Schweinen enthaltend Fleisch und Schlachtabfall, anders zubereitet oder haltbar gemacht, Schweineleber enthaltend Fleisch und Schlachtabfall, anders zubereitet oder haltbar gemacht, andere, Schweinefleisch oder Schlachtabfall von Hausschweinen enthaltend

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung 121/67/EWG hingewiesen.

B. Qualität (Standard)

Der Grundpreis und der Interventionspreis (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 3, 4 und 5) gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität, die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen (Verordnung Nr. 192/67/EWG, Art. 2).

Die Standardqualität ist in dem gemeinschaftlichen Handelsklassenschema (Verordnung Nr. 211/67/EWG) enthalten:

Klasse	Zweihälftengewicht	Speckdicke	Weitere Merkmale der Schlachttierkörper
	Kilogramm	Millimeter	
AA	60 und mehr	bis 15 einschliesslich	extra
A 6	60 bis unter 70	bis 20 einschliesslich	vollfleischig
7	70 bis unter 80	bis 25 einschliesslich	
8	80 bis unter 90	bis 30 einschliesslich	
9	90 bis unter 100	bis 35 einschliesslich	
10	100 bis unter 120	bis 40 einschliesslich	
12	120 bis unter 140	bis 45 einschliesslich	
14	140 bis unter 160	bis 50 einschliesslich	
16	über 160	bis 55 einschliesslich	

B	6 7 8 9 10 12 14 16	60 bis unter 70 70 bis unter 80 80 bis unter 90 90 bis unter 100 100 bis unter 120 120 bis unter 140 140 bis unter 160 über 160	bis 25 einschliesslich bis 30 einschliesslich bis 35 einschliesslich bis 40 einschliesslich bis 45 einschliesslich bis 55 einschliesslich bis 60 einschliesslich bis 65 einschliesslich	fleischig
C	6 7 8 9 10 12 14 16	60 bis unter 70 70 bis unter 80 80 bis unter 90 90 bis unter 100 100 bis unter 120 120 bis unter 140 140 bis unter 160 über 160	bis 30 einschliesslich bis 35 einschliesslich bis 40 einschliesslich bis 45 einschliesslich bis 50 einschliesslich bis 60 einschliesslich bis 65 einschliesslich bis 70 einschliesslich	weniger fleischig
D	Fette Schweine aller Gewichtsklassen			
S	1 2	Vollfleischige Sauen Andere Sauen		
V	Eber und Altschneider			

II. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt
(Verordnung Nr. 213/67/EWG):

<u>Belgien:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Genk, Lokeren, Charleroi, Antwerpen, Herve und Anderlecht
<u>Deutschland (BR):</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Aachen, Duisburg, Düsseldorf, Essen, Köln, Mönchengladbach, Wuppertal, Dortmund, Bochum, Gelsenkirchen, Hagen, Recklinghausen
<u>Frankreich:</u>	Markt:	Paris: Zentralmarkthallen
<u>Italien:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Mailand, Cremona, Mantua, Modena, Parma, Reggio Emilia
<u>Luxemburg:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande:</u>	Gesamtheit folgender Märkte:	Arnhem, Deventer, Bortel, Oss, Cuyck/ Maas

C A R N I S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

I. PREZZI FISSATI E PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE

A. Tipo di prezzi

Conformemente agli articoli 4, 8, 12 del regolamento n. 121/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967, 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Inoltre la Commissione fissa per ogni trimestre (= periodo di 3 mesi), sentito il parere del Comitato di gestione, prezzi limite e prelievi all'importazione per la Comunità.

Prezzo di base : (regolamento n. 121/67/CEE - articolo 4)

Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità. In caso di misure d'intervento viene fissato un prezzo d'intervento, derivato dal prezzo di base.

Prezzi limite : (regolamento n. 121/67/CEE - articolo 12)

I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kilogrammo di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 121/67/CEE - articolo 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie seguenti, che figurano nell'articolo 1 del regolamento n. 121/67/CEE :

Numero della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) 01.03.A II	Animali vivi della specie suina, della specie domestiche, diversi dai riproduttori di razza pura
b) 02.01 A III a) ex 02.01 B II ex 02.05 02.06 B 15.01 A	Carni della specie suina, domestica, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie della specie suina, domestica, fresche, refrigerate o congelate Lardo, compreso il grasso di maiale non pressato né fuso, escluso il lardo comportante parti magre (ventresca) fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia, secco o affumicato Carni e frattaglie commestibili della specie suina domestica, salate o in salamoia, secche o affumicate Strutto ed altri grassi di maiale pressati o fusi
c) ex 16.01 ex 16.02 A II ex 16.02 B II	Salsicce, salami e simili, di carni, di frattaglie o di sangue, contenenti carni o frattaglie della specie suina Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie, contenenti fegato di maiale Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie, non nominate, contenenti carni o frattaglie della specie suina domestica

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al regolamento n. 121/67/CEE, art.9 e 10.

B. Qualità (tipo)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento (regolamento n. 121/67/CEE, articoli 3, 4 e 5) si riferiscono ai suini macellati di una qualità media ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini (regolamento n° 121/67/CEE - articolo 2). Detta qualità è determinata in base alla seguente tabella comunitaria di classificazione (regolamento n. 211/67/CEE) :

Classe	Peso della carcassa	Spessore del lardo	Altre caratteristiche delle carcasse
	Chilogrammi	Millimetri	
AA	60 e più	fino a 15 incluso	extra
A 6	da 60 fino a meno di 70	fino a 20 incluso	molto carnoso
7	da 70 fino a meno di 80	fino a 25 incluso	
8	da 80 fino a meno di 90	fino a 30 incluso	
9	da 90 fino a meno di 100	fino a 35 incluso	
10	da 100 fino a meno di 120	fino a 40 incluso	
12	da 120 fino a meno di 140	fino a 45 incluso	
14	da 140 fino a meno di 160	fino a 50 incluso	
16	più di 160	fino a 55 incluso	

B	6	da 60 fino a meno di 70	fino a 25 incluso	carnoso
	7	da 70 fino a meno di 80	fino a 30 incluso	
	8	da 80 fino a meno di 90	fino a 35 incluso	
	9	da 90 fino a meno di 100	fino a 40 incluso	
	10	da 100 fino a meno di 120	fino a 45 incluso	
	12	da 120 fino a meno di 140	fino a 55 incluso	
	14	da 140 fino a meno di 160	fino a 60 incluso	
16	più di 160	fino a 65 incluso		
C	6	da 60 fino a meno di 70	fino a 30 incluso	poco carnoso
	7	da 70 fino a meno di 80	fino a 35 incluso	
	8	da 80 fino a meno di 90	fino a 40 incluso	
	9	da 90 fino a meno di 100	fino a 45 incluso	
	10	da 100 fino a meno di 120	fino a 50 incluso	
	12	da 120 fino a meno di 140	fino a 60 incluso	
	14	da 140 fino a meno di 160	fino a 65 incluso	
16	più di 160	fino a 70 incluso		
D	Suini grassi di differenti pesi			
S	1	Scrofe di tipo molto carnoso		
	2	Altre scrofe		
V	Verri			

II. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (regolamento n. 213/67/CEE)

<u>Belgio</u>	: L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Anversa, Herve e Aderlecht
<u>Germania (RF)</u>	: L'insieme dei mercati di	: Aachen, Duisburg, Düsseldorf, Essen, Colonia, Mönchengladbach, Wuppertal, Dortmund, Bochum, Gelsenkirchen, Hagen, Recklinghausen
<u>Francia</u>	: Il mercato di	: Parigi : Halles Centrales
<u>Italia</u>	: L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia
<u>Lussemburgo</u>	: L'insieme dei mercati di	: Lussemburgo, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	: L'insieme dei mercati di	: Arnhem, Deventer, Boxtel, Oss, Cuyck/Meas.

V A R K E N S V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN EN INVOERHEFFINGEN

A. Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 4, 8, 12 van Verordening nr. 121/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang, nr. 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast. Bovendien stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, per kwartaal (=tijdvak van drie maanden) voor de Gemeenschap sluisprijzen en heffingen bij invoer vast.

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 4).

Deze wordt vastgesteld voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap. In geval van interventie maatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs.

Sluisprijzen : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 12)

Sluisprijzen worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de volgende in art. 1 van Verordening nr. 121/67/EEG opgenomen tariefposten :